

Compagnies membres

Abitibi-Consolidated Inc.
 – Opérations du Québec
 Acadian Timber / AT Limited Partnership
 Ainsworth Engineered Canada LP
 Alberta Newsprint Company
 Alberta-Pacific Forest Industries Inc.
 Alberta Plywood Ltd.
 Antler Creek Logging Ltd.
 Ardew Wood Products Ltd.
 Aspen Planers Ltd.
 Barrette-Chapais Itée
 BC Transmission Corporation
 Bell Pole Inc.
 Blandin Paper
 Blue Ridge Lumber Inc.
 Boisaco, Inc.
 Boucher Bros. Lumber Ltd.
 Bowater Mersey Paper Company Limited
 Bowater Produits forestiers du Canada inc.
 Canadian Forest Products Ltd.
 – Alberta Operations
 – Houston Operations
 – Mackenzie Operation
 – Quesnel Division
 – Radium Division
 – Vavenby Division
 Canfor – LP OSB Corp.
 Capital Regional District-Water Department
 Claude Forget inc.
 Columbia Forest Products
 – Levesque Division
 Coopérative Forestière de Girardville
 Coopérative Forestière des Hautes-Laurentides
 Coopérative Forestière du Nord-Ouest
 Coopérative Forestière Ferland-Boilleau
 Daishowa-Marubeni International Ltd.
 Domtar Inc.
 Félix Huard Inc.
 Footner Forest Products Ltd.
 Gérard Crête et Fils Inc.
 Gestion Cyclofor inc.
 Gestion Forestière Lacroix inc.
 Gestion Rétabec inc.
 Gorman Bros. Lumber Ltd.
 Grant Forest Products Inc.
 Greater Vancouver Regional District
 Groupe Savoie inc.
 Groupe Trans Forêt
 Hayes Forest Services Limited

Henri Radermaker & Fils inc.
 Industries GDS Inc.
 Industries Maibec inc.
 Industries Norbord Inc.
 International Forest Products Limited
 Island Timberlands L.P.
 J.D. Irving, Limited
 Kruger Inc.
 L & M Lumber Ltd.
 Lakeland Mills Ltd.
 Les Chantiers de Chibougamau Itée
 Louisiana-Pacific Canada Ltd.
 – B.C. & Swan River Divisions
 Manning Diversified Forest Products Ltd.
 Marvin Consulting Services
 Matériaux Blanchet Inc.
 M.C. Forêt inc.
 Meadow Lake OSB L.P.
 Mill & Timber Products Ltd.
 Millar Western Forest Products Ltd.
 Mistik Management Ltd.
 Mostowich Lumber Ltd.
 NexforPapiers Fraser Inc. – Thurso
 Northland Forest Products Ltd.
 Pope & Talbot Ltd.
 Produits forestiers Anticosti inc.
 Produits Forestiers Arbec Inc.
 Produits Forestiers Petit Paris Inc.
 Produits forestiers Temrex, S.E.C.
 Revelstoke Community Forest Corporation
 Scierie Carrière Itée
 Scierie St-Elzéar Inc.
 Seehta Forest Products Ltd.
 Seven Islands Land Company
 Slave Lake Pulp Corporation
 Spray Lake Sawmills (1980) Ltd.
 Stadacona S.E.C.
 Stora Enso Port Hawkesbury Ltd.
 Stuwix Resources Joint Venture
 Sundance Forest Industries Ltd.
 Teal Cedar Products
 Ted LeRoy Trucking Ltd.
 Les Entreprises Tembec Inc.
 TimberWest Forest Corp.
 Tolko Industries Ltd.
 UBC Research Forests
 University of Northern British Columbia
 UPM-Kymmene Miramichi Incorporated
 Vanderwell Contractors (1971) Ltd.
 West Chilcotin Forest Products Ltd.
 West Fraser Mills Ltd.
 Western Forest Products Inc.
 Weyerhaeuser Company Limited
 Winton Global Lumber Ltd.

Membres associés – fabricants et distributeurs d'équipement

A. Landry Fabrication Ltée
 Alcoa-Lauralco Compagnie de gestion
 Commerce d'Importation Silvana Inc. – Bracke Forest AB
 Denharco inc.
 Detroit Diesel – Allison Canada Est (1995)
 Doepker Industries Ltd.
 Hultdins Inc.
 Industries Atlantic limitée
 International Fuel Technology Inc.
 International Road Dynamics Inc.
 Iverson Forest Management Inc.
 KPMG LLP
 Liebherr-Canada Ltée
 Machinerie Tanguay
 Nokamic inc.
 Ponsse Oyj
 Rotobec Inc.
 Samson Rope Technologies
 SCP 89 inc.
 Société Caterpillar du Canada
 Systèmes BCBF inc.
 Tigercat Industries Inc.
 TimberTrax Solutions Ltd.
 Tire Pressure Control International Ltd.
 Truckbase Corporation
 Université Laval – Dépt. de génie civil

Gouvernement du Canada

Ressources naturelles Canada -
 Service canadien des forêts (S.C.F.)

Provinces et territoires

Alberta
 Colombie-Britannique
 Manitoba
 Nouveau-Brunswick
 Nouvelle-Écosse
 Ontario
 Québec
 Saskatchewan
 Terre-Neuve et Labrador
 Territoire du Yukon
 Territoires du Nord-Ouest

Élus par les membres

D.G. Banks, *Tolko Industries Ltd.*

Fred Dzida, *Weyerhaeuser Company Limited*

K.O. Higginbotham, *Canfor Corporation*

J.S. Lebel, *Bowater Produits forestiers du Canada inc.*

Michel Lessard, *Kruger Inc.*

Scott Marleau, *West Fraser Mills Ltd.*

Michael Martel, *Les Industries Tembec Inc.*

Jean-François Mérette, *Domtar Inc.*

Bob Nichol, *Alberta-Pacific Forest Industries Inc.*

Robert Pinette, *J.D. Irving, Limited*

Réal Savard, *Abitibi-Consolidated Inc.*

Gerald Young, *TimberWest Forest Corp.*

Nommés par le gouvernement du Canada

Gouvernement du Canada

Jim Farrell, *Ressources naturelles Canada – S.C.F.*

Sara Filbee, *Industrie Canada*

(à nommer), *Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada*

Nommés par les provinces

Gilles Desaulniers, *Ministère des Richesses naturelles et de la Faune – Québec*

Cliff Henderson, *Alberta Sustainable Resource Development*

Jim Snetsinger, *Ministry of Forests and Range – Colombie-Britannique*

Peter Underwood, *Department of Natural Resources – Nouvelle-Écosse*

Mike Willick, *Ministère des Richesses naturelles de l'Ontario*

Membres d'office

Ian de la Roche, *Institut canadien de recherches en génie forestier*

Jean-Pierre Martel, *Association des produits forestiers du Canada*

Reino Pulkki, *Association des Écoles forestières universitaires du Canada*

Membres de la Direction

D.G. Banks, *Président du conseil d'administration*

Ian de la Roche, *Président directeur général*

John W. Mann, *Vice-président région de l'Ouest*

D.Y. Guimier, *Vice-président région de l'Est*

Pierre Giguère, *Secrétaire-trésorier*

D'importants changements se sont produits dans les industries forestières mondiale et nord-américaine au cours de la dernière année. Le Canada a signé avec les États-Unis une nouvelle entente sur le bois d'oeuvre résineux, le coût du bois a réduit la capacité compétitive de l'industrie forestière canadienne et le dendroctone du pin ponderosa s'est propagé à travers les montagnes Rocheuses jusqu'en Alberta.

Le panorama de la recherche, du développement et du transfert technologique au Canada est également en voie de se transformer par la fusion des trois instituts de recherche canadiens, ainsi que du Centre canadien sur la fibre de bois de Ressources naturelles Canada, pour créer le plus important institut privé de recherche forestière sans but lucratif au monde, connu sous le nom de FPInnovations.

Le Conseil d'administration de FPInnovations verra à l'investissement de nouveaux fonds dans des recherches novatrices à long terme tout au long de la chaîne de valeur. Les résultats offrent la possibilité de transformer l'industrie forestière afin qu'elle réponde mieux aux besoins des marchés et des intervenants de l'avenir. La mise sur pied du programme initial de recherche a été rendue possible grâce à un investissement de 127,5 millions de dollars de la part du gouvernement fédéral dans le cadre du programme d'Initiative sur la compétitivité à long terme de l'industrie forestière. FPInnovations finalise présentement des négociations avec le gouvernement fédéral relativement à 70 millions de dollars de ces fonds, pour réaliser des travaux en vue du bien commun selon des contrats basés sur des objectifs bien définis à être rencontrés. Les projets portant sur cinq thèmes seront effectués par les quatre divisions opérationnelles de l'institut. Alan Potter, le nouveau vice-président responsable du secteur des Technologies et initiatives stratégiques de FPInnovations, surveillera la coordination et la mise en application des projets. Feric collaborera avec les autres divisions de FPInnovations et travaillera avec ses membres en vue de réaliser plusieurs projets dans le cadre de ce nouveau programme fédéral.

En plus de ces nouvelles initiatives, Feric, avec son personnel de 119 employés, continuera à mettre en oeuvre le programme de recherche, développement et transfert technologique à plus court terme défini par les membres, pour les segments de la chaîne de valeur qui touchent la récolte forestière, le transport, la sylviculture ainsi que la détection et la gestion des incendies forestiers. Les capacités de la division en matière de transfert technologique sont de plus améliorées par un réseau de spécialistes régionaux en transfert de l'information, en collaboration avec des organismes tels que ULERN en Ontario et FORREX en Colombie-Britannique, ainsi que par l'établissement d'un réseau dans le cadre du programme Partenariat Innovation Forêt (PIF) au Québec. Ces alliances et d'autres (existantes et planifiées) dans les provinces de l'Atlantique, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta ont permis à Feric de développer, comme partie intégrante de notre organisation, un réseau national de spécialistes expérimentés en communication pour transférer les résultats de nos recherches à nos membres selon les besoins existant à l'échelle locale.

À l'avenir, la surveillance de Feric sera gérée par un Comité de coordination de division (CCD), lequel est un comité du Conseil d'administration de FPInnovations. Les membres actuels du Conseil d'administration et du Comité consultatif stratégique de la division de l'Est deviendront membres du



Conseil d'administration de FPInnovations ou du CCD. Le processus courant de consultation à l'échelle régionale continuera à fonctionner comme par le passé et sera sous la supervision du CCD.

Feric a terminé sa dernière année en tant qu'institut autonome sur une note financière positive. Malgré la baisse de revenus due aux fermetures de compagnies, la croissance dans les revenus de contrats et une bonne gestion des dépenses ont mené à un surplus.

En plus d'atteindre la stabilité financière actuelle, Feric a également fait des progrès considérables dans la mise en application de certains aspects de son nouveau plan stratégique. Les quatre objectifs définis dans le plan stratégique consistent à : améliorer la valeur des recherches et des services de Feric pour sa clientèle; s'assurer que nous avons les employés compétents pour répondre aux besoins des clients; accroître l'efficacité et l'efficacité de Feric; et assurer sa stabilité financière continue. Une nouvelle approche a été implantée à travers le pays en vue de tenir des réunions régulières des comités consultatifs à l'échelle sous-régionale, et d'inclure le rendement prévu des investissements (RDI) comme un des critères pour la sélection des projets. Un effort majeur est fait en vue d'améliorer la collaboration entre les divisions de l'Est et de l'Ouest, ainsi qu'avec les membres. Sept vidéoconférences ont eu lieu entre les groupes de recherche de l'Est et de l'Ouest en 2006; les vice-présidents se sont rencontrés tous les trois mois; les directeurs ou vice-présidents à la recherche ont assisté aux réunions des comités consultatifs de l'autre division; et une réunion de deux jours des dirigeants Est-Ouest a eu lieu en octobre.

Les logiciels développés par la Division de l'Est de Feric sont considérés par les membres de l'industrie comme des outils de plus en plus valables. Deux cents utilisateurs de plus se sont inscrits en 2006, et nous avons réussi à implanter Interface Map et Maxtour dans quelques-unes des plus importantes compagnies forestières du Canada. On constate également une demande croissante de la part des universités pour effectuer des études en utilisant les logiciels de Feric. Une partie importante des efforts de la division en 2006 dans le cadre de l'initiative portant sur la foresterie de précision a consisté à évaluer de nouveaux équipements et logiciels reliés aux technologies du GPS, des communications et des ordinateurs de bord dans un contexte forestier. Un total de 11 ateliers GPS ont eu lieu dans les Maritimes, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Alberta et en Colombie-Britannique. De plus, une station de transfert de données MultiDAT développée par Feric a été installée dans le camion grumier d'un membre. L'utilisation du modem RF permet de transférer les données MultiDAT à la station, d'où elles peuvent ensuite être transférées par téléphone cellulaire. Ce produit est devenu extrêmement populaire auprès de l'industrie. La division a également publié un guide sur les meilleures pratiques reliées à la récolte avec protection de la régénération et des sols ainsi qu'un guide sur l'éclaircie précommerciale semi-mécanisée. Tous deux sont une synthèse d'années de recherche effectuées dans le cadre d'un contrat avec le Ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec/Québec Ministry of Natural Resources and Wildlife.

Au cours de la dernière année, la Division de l'Ouest a élaboré des directives relatives aux techniques de descente pour les camions grumiers opérant sur des routes forestières où les pentes dépassent 18 %. Ces directives sont en voie d'implantation par l'industrie sur la côte de Colombie-Britannique. Les chercheurs étudient les problèmes entourant le dendroctone du pin ponderosa en Colombie-Britannique et en Alberta, tels que le contrôle opérationnel des infestations, la récolte tout en protégeant la régénération préétablie dans les peuplements attaqués, des méthodes alternatives

de stockage des billes et le comportement du feu dans les peuplements après une attaque. Les recherches sur les systèmes de contrôle des pressions de pneu ont également démontré que leur application appropriée permettrait d'allonger de trois à quatre semaines la saison de camionnage des billes. Cette étude commencée en Colombie-Britannique et en Alberta s'étend maintenant partout au Canada. De plus, l'Alberta est en train d'adapter à ses conditions d'opération un système de détection des incendies utilisant des caméras vidéo, à la suite de recherches et d'essais de terrain effectués par Feric. Enfin, Feric, le Saskatchewan Forest Centre et divers paliers de gouvernement collaborent avec la communauté de Pinehouse, ainsi que d'autres, afin de prendre des mesures pour réduire les risques d'incendies forestiers.

Ce ne sont là que quelques exemples des activités de Feric au cours de la dernière année, au moment où l'institut met un terme à 32 ans de service exceptionnel en tant qu'institut autonome. Nous désirons remercier le personnel de Feric pour sa patience et son effort soutenu durant cette période de transition. Nous remercions également les membres du Conseil d'administration pour leur leadership à maintenir le programme de recherche en marche et pour avoir contribué à faire de FPInnovations une réalité.

Nous sommes enthousiastes à l'idée que Feric fera partie du plus important institut privé de recherche forestière au monde. Les membres peuvent s'attendre à retirer une plus grande valeur de leur investissement par suite des nouvelles initiatives gouvernementales et des synergies anticipées d'un plus large éventail d'expertise technique. Nous attendons avec intérêt de voir l'impact qu'aura FPInnovations sur l'industrie au cours de la prochaine décennie, tout en reconnaissant également en même temps les réalisations majeures de Feric durant les trois dernières décennies.



Ian de la Roche

Ian de la Roche
Président et directeur général



D Banks

Donald G. Banks
Président du Conseil d'administration



**Aux membres de
l'Institut canadien de recherches en génie forestier**

Nous avons vérifié le bilan de l'Institut canadien de recherches en génie forestier au 31 mars 2007 et les états des produits et des charges, du surplus et des flux de trésorerie de l'exercice de 15 mois terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Institut. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'Institut au 31 mars 2007 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice de 15 mois terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Suzanne Bélair
Beloitte & Touche A.C.N.C.F.L.

Comptables agréés

Le 11 mai 2007

INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES EN GÉNIE FORESTIER

État des produits et des charges

de l'exercice de 15 mois terminé le 31 mars 2007

	31 mars 2007	31 décembre 2005
	(15 mois)	(12 mois)
	\$	\$
Produits		
Cotisations des membres	8 095 357	6 887 097
Contributions du gouvernement du Canada	2 093 186	1 675 000
Contributions des provinces	735 468	486 153
Contrats, subventions et autres	6 438 299	4 549 318
	17 362 310	13 597 568
Charges		
Salaires et charges sociales	11 939 541	8 946 405
Services extérieurs	1 958 087	1 479 452
Assemblées et frais de voyage	1 503 959	1 404 760
Communications	314 755	295 689
Équipement	521 614	591 032
Locaux	778 822	621 343
Amortissement des immobilisations	383 179	307 810
Amortissement de l'aide gouvernementale et contributions de l'industrie	(247 648)	(198 119)
	17 152 309	13 448 372
Excédent des produits sur les charges	210 001	149 196

État du surplus

de l'exercice de 15 mois terminé le 31 mars 2007

	Investi en immobilisations	Non affecté	Total	
			31 mars 2007	31 décembre 2005
	\$	\$	(15 mois)	(12 mois)
	\$	\$	\$	\$
Solde au début	616 111	1 462 009	2 078 120	1 928 924
Excédent des produits sur les charges (charges sur les produits)	(135 531)	345 532	210 001	149 196
Investissement net en immobilisations	100 199	(100 199)	-	-
Solde à la fin	580 779	1 707 342	2 288 121	2 078 120

INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES EN GÉNIE FORESTIER

Bilan

au 31 mars 2007

	31 mars 2007	31 décembre 2005
	\$	\$
Actif		
À court terme		
Encaisse	1 564 449	897 335
Dépôt à terme	-	1 000 000
Débiteurs (note 3)	2 496 157	1 860 366
Fournitures	-	6 842
Frais payés d'avance et dépôts	73 933	24 977
	4 134 539	3 789 520
Actif au titre des prestations constituées du régime de retraite (note 6)	518 833	-
Immobilisations (note 4)	5 859 610	6 142 590
	10 512 982	9 932 110
Passif		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer	1 206 986	950 250
Somme reçue d'avance sur contrats et subventions	1 121 487	651 277
	2 328 473	1 601 527
Aide gouvernementale et contributions de l'industrie	5 278 831	5 526 479
Passif au titre des prestations constituées du régime de retraite (note 6)	-	224 371
Passif au titre des prestations constituées du régime d'avantages complémentaires de retraite (note 6)	617 557	501 613
	8 224 861	7 853 990
Surplus		
Investi en immobilisations	580 779	616 111
Non affecté	1 707 342	1 462 009
	2 288 121	2 078 120
	10 512 982	9 932 110

INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES EN GÉNIE FORESTIER

État des flux de trésorerie

de l'exercice de 15 mois terminé le 31 mars 2007

	31 mars 2007 (15 mois) \$	31 décembre 2005 (12 mois) \$
Activités d'exploitation		
Excédent des produits sur les charges	210 001	149 196
Ajustements pour :		
Amortissement	135 531	109 691
Charge de retraite reportée	(518 833)	-
Obligation découlant du régime de retraite	(224 371)	116 524
Obligations découlant du régime d'avantages complémentaires de retraite	115 944	87 194
	(281 728)	462 605
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement	49 041	(1 626 639)
	(232 687)	(1 164 034)
Activités d'investissement		
Acquisition nette d'immobilisations	(100 199)	(61 134)
Diminution de la trésorerie	(332 886)	(1 225 168)
Trésorerie au début	1 897 335	3 122 503
Trésorerie à la fin	1 564 449	1 897 335

INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES EN GÉNIE FORESTIER

Notes complémentaires

de l'exercice de 15 mois terminé le 31 mars 2007

1. Description et objectif de l'Institut

L'Institut est un organisme sans but lucratif qui a été constitué en vertu de la Partie II de la *Loi sur les corporations canadiennes*. L'Institut a pour mission de fournir à ses membres les connaissances et la technologie leur permettant de réaliser des opérations de qualité à des coûts compétitifs, tout en respectant l'environnement forestier.

À la suite du regroupement (se reporter à la note 9), la fin d'exercice de l'Institut a été changée pour le 31 mars au lieu du 31 décembre. De ce fait, la période terminée le 31 mars 2007 compte 15 mois pour les états des résultats et des flux de trésorerie, comparée à 12 mois pour l'exercice précédent terminé le 31 décembre 2005.

2. Conventions comptables

Les états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et tiennent compte des principales conventions comptables suivantes :

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et amorties en fonction de leur durée d'utilisation prévue selon la méthode de l'amortissement linéaire. Aucun amortissement n'est imputé à l'exercice d'acquisition.

Aide gouvernementale et contributions de l'industrie

L'aide gouvernementale relative à l'immeuble de Vancouver et à celui de Pointe-Claire de même que les contributions de l'industrie sont reportées et amorties sur la même base que les immobilisations ayant fait l'objet de cette aide.

Régimes d'avantages sociaux des salariés

L'Institut comptabilise des obligations découlant des régimes d'avantages sociaux des salariés ainsi que les coûts relatifs, déduction faite des actifs des régimes. À cette fin, l'Institut a adopté les conventions suivantes :

- Le coût des prestations de retraite et des avantages complémentaires de retraite gagnés par les salariés est établi par « calculs actuariels » selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services, à partir des hypothèses les plus probables de la direction concernant le rendement prévu des placements des régimes, la progression des salaires, l'âge de départ à la retraite des salariés et les coûts prévus des soins de santé.
- Pour les besoins du calcul du taux de rendement prévu des actifs des régimes, ces actifs sont évalués à leur juste valeur.
- Le coût des services passés découlant des modifications des régimes est amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs à la date des modifications.

INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES EN GÉNIE FORESTIER

Notes complémentaires

de l'exercice de 15 mois terminé le 31 mars 2007

2. Conventions comptables (suite)

Régime d'avantages sociaux des salariés (suite)

- L'excédent du gain actuariel net (de la perte actuarielle nette) sur 10 % de l'obligation au titre des prestations constituées, ou sur 10 % de la juste valeur des actifs du régime si ce dernier montant est plus élevé, est amorti sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs. La durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs couverts par le régime de retraite est de 19 ans. La durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs couverts par le régime d'avantages complémentaires de retraite est de 16 ans.
- Lorsque la restructuration d'un régime d'avantages sociaux entraîne à la fois une compression et un règlement des obligations découlant de ce régime, la compression est comptabilisée avant le règlement.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

3. Débiteurs

	31 mars 2007	31 décembre 2005
	\$	\$
Membres, contrats et subventions	2 416 323	1 793 640
Autres débiteurs	79 834	66 726
	2 496 157	1 860 366

4. Immobilisations

		31 mars 2007			31 décembre 2005
	Taux %	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Valeur comptable nette \$	Valeur comptable nette \$
Immeuble	2,5	7 036 286	2 378 316	4 657 970	4 877 854
Droit de tenure à bail	2,5	1 436 671	468 158	968 513	1 013 409
Équipement scientifique et autre	10 à 25	1 289 243	1 117 554	171 689	209 066
Mobilier de bureau et agencements	10	686 511	673 903	12 608	13 162
Matériel roulant	25	100 791	51 961	48 830	29 099
		10 549 502	4 689 892	5 859 610	6 142 590

INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES EN GÉNIE FORESTIER

Notes complémentaires

de l'exercice de 15 mois terminé le 31 mars 2007

5. Marge de crédit

L'Institut dispose d'une marge de crédit de 200 000 \$ portant intérêt au taux de base et garantie par une cession générale de débiteurs. Au 31 mars 2007, la marge de crédit était inutilisée.

6. Avantages sociaux futurs

L'Institut a un régime enregistré à prestations déterminées garantissant le paiement de prestations de retraite et d'avantages complémentaires de retraite à tous ses salariés. L'Institut est également le promoteur d'un régime supplémentaire de retraite à cotisations déterminées et d'un régime supplémentaire de retraite à prestations déterminées. Les prestations de retraite constituées au 31 décembre 1989 sont garanties par une compagnie d'assurances. Le solde de ces prestations constituées s'élève à 220 572 \$ au 1er janvier 2006 (220 572 \$ au 1er janvier 2005). Depuis le 1er janvier 1990, les cotisations sont versées à une caisse de retraite.

L'évaluation actuarielle la plus récente aux fins de la capitalisation a été effectuée en date du 31 décembre 2003 et la prochaine évaluation doit être effectuée en date du 31 mars 2007.

La charge nette de l'Institut au titre de ses régimes se présente comme suit :

	Régimes de retraite		Régime d'avantages complé- mentaires de retraite	
	31 mars 2007 (15 mois) \$	31 décembre 2005 (12 mois) \$	31 mars 2007 (15 mois) \$	31 décembre 2005 (12 mois) \$
Régime à prestations déterminées	1 161 700	852 400	146 500	108 300

INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES EN GÉNIE FORESTIER

Notes complémentaires

de l'exercice de 15 mois terminé le 31 mars 2007

6. Avantages sociaux futurs (suite)

L'information générale suivante touche les régimes à prestations déterminées au 31 décembre :

	Régimes de retraite		Régime d'avantages complé- mentaires de retraite	
	31 mars 2007	31 décembre 2005	31 mars 2007	31 décembre 2005
	\$	\$	\$	\$
Obligations au titre des prestations constituées	17 154 300	13 834 400	848 200	858 100
Juste valeur des actifs des régimes (projetée) ⁽¹⁾	12 991 600	9 013 000	-	-
Déficit de la situation de capitalisation	(4 162 700)	(4 821 400)	(848 200)	(858 100)
Actif (passif) au titre des prestations constituées	518 833	(224 371)	(617 557)	(501 613)

⁽¹⁾ La partie du régime de retraite relative à l'excédent du maximum du salaire admissible par l'Agence du revenu du Canada n'est pas enregistrée et ne fait pas l'objet d'une capitalisation.

Composition des actifs des régimes :

	31 mars 2007	31 décembre 2005
	%	%
Marché monétaire	-	2
Obligations canadiennes	41	43
Actions canadiennes	30	30
Actions mondiales	29	25
	100	100

Les hypothèses actuarielles significatives retenues par l'Institut pour évaluer ses obligations au titre des prestations constituées sont les suivantes :

	Régimes de retraite		Régime d'avantages complé- mentaires de retraite	
	31 mars 2007	31 décembre 2005	31 mars 2007	31 décembre 2005
	%	%	%	%
Taux d'actualisation	5,25	5,25	5,25	6,25
Taux de rendement prévu des actifs des régimes, à long terme	7	7	-	-
Taux de croissance de la rémunération	3	3,50	-	-

Aux fins de l'évaluation, le taux de croissance annuelle hypothétique du coût des soins de santé couverts par participant a été fixé à 7,5 %. Selon l'hypothèse retenue, ce taux devrait diminuer pour atteindre 5 % en 2009.

INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHES EN GÉNIE FORESTIER

Notes complémentaires

de l'exercice de 15 mois terminé le 31 mars 2007

6. Avantages sociaux futurs (suite)

Les autres renseignements concernant les régimes à prestations déterminées de l'Institut se présentent comme suit :

	Régimes de retraite		Régime d'avantages complémentaires de retraite	
	31 mars 2007 (15 mois) \$	31 décembre 2005 (12 mois) \$	31 mars 2007 (15 mois) \$	31 décembre 2005 (12 mois) \$
Cotisations de l'employeur	1 893 345	656 215	30 556	21 106
Cotisations des salariés	357 647	260 127	-	-
Achat de rentes	-	232 730	-	-
Paiement de rentes non assurées	55 745	-	-	-
Remboursement				
à la cessation d'emploi	100 509	63 787	-	-
au décès	-	61 771	-	-

7. Engagements

L'Institut s'est engagé en vertu de contrats de location-exploitation pour la location d'équipements et autres contrats totalisant 563 435 \$. Les paiements minimaux pour les prochains exercices s'établissent comme suit :

	\$
2008	247 912
2009	150 242
2010	128 441
2011	36 840

8. Instruments financiers

Juste valeur

Les justes valeurs de l'encaisse, des débiteurs et des créditeurs et charges à payer correspondent approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

9. Événement postérieur à la date du bilan

Le 1er avril 2007, l'Institut a participé à une réorganisation à la suite de laquelle les actifs de l'Institut, l'Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers et Forintek Canada Corp. ont fusionné leurs activités par une mise en commun d'intérêts afin de créer une nouvelle société à but non lucratif nommée FPInnovations. Le siège social de FPInnovations est situé au 570, boul. St-Jean, Pointe-Claire, Québec.

Comité aviseur stratégique – Région de l'Est

Bruce Chisholm, *Stora Enso Port Hawkesbury Ltd.*
Dan Dedo, *Weyerhaeuser Company Limited*
Denis Deshaies, *Gérard Crête et Fils Inc.*
Ken Haggerty, *Bowater Produits forestiers du Canada inc.*
Frank Kennedy, *Ministère des Richesses naturelles – Ontario*
Jim Ketterling, *J.D. Irving Limited*
Claude Lebel, *Industries Norbord Inc.*
Jean Lebel, *Bowater Produits forestiers du Canada inc.*
Michel Lessard, *Kruger Inc.*
Sylvain Levesque, *Grant Forest Products Inc.*
Gaétan Malette, *Domtar Inc.*
Pierre Moisan, *Abitibi-Consolidated Inc.*
Geoff Munro, *Ressources naturelles Canada – S.C.F.*
Serge Pinard, *Québec Ministère des Ressources naturelles et de la Faune*
Peter Robichaud, *Forum canadien des opérations forestières*
Jacques Robitaille, *Barrette-Chapais Ltée*
Bill Snell, *Les Entreprises Tembec Inc.*
Barry Waito, *Louisiana-Pacific Canada Ltd.*
Eric Young, *Newfoundland Forest Service*

ACFER (Comité consultatif sur la recherche en génie forestier) – Région de l'Ouest

Joseph Anawati, *Ressources naturelles Canada – S.C.F.*
Carolynn Anderson, *Weyerhaeuser Company Limited*
MaryAnne Arcand, *BC Forest Safety Council*
Nick Arkle, *Gorman Bros. Lumber Ltd.*
Duke Armleder, *Les Entreprises Tembec Inc.*
Troy Atyeo, *Winton Global Lumber Ltd.*
Henry Benskin, *BC Ministry of Forests & Range*
Rob Berndt, *Spray Lake Sawmills (1980) Ltd.*
Steve Blanton, *Manning Diversified Forest Products Ltd.*
Derek Bonin, *Greater Vancouver Regional District*
Mike Breisch, *Canadian Forest Products Ltd.*
Anthony Britneff, *BC Ministry of Forests & Range*
Colin Campbell, *Weyerhaeuser Company Limited*
Todd Chamberlain, *Ardew Wood Products Ltd.*
Daniel Chastenais, *Machinerie Tanguay*
Bob Clarke, *Revelstoke Community Forest Corporation*
Susan Corey, *Government of Northwest Territories*
Greg Cowman, *Government of Yukon*
Bruce Cranston, *West Chilcotin Forest Products Ltd.*
Stacy Cuzzocrea, *Western Forest Products Inc.*
Brian Davies, *Blue Ridge Lumber Inc.*
Mike Dickenson, *Caterpillar of Canada Corporation*
Dave Doubek, *Stuwix Resources Joint Venture*
Samuel Elkins, *Daishowa-Marubeni International Ltd.*
Howard Ewashko, *Northland Forest Products Ltd.*
Ron Friesen, *Ainsworth Lumber Co. Ltd.*
Dallas Frith, *Ainsworth Lumber Co. Ltd.*
Dwight Giesbrecht, *Antler Creek Logging Ltd.*
Greg Gilks, *Commercial Vehicle Safety and Enforcement*
Wilf Goerwell, *Saskatchewan Environment*
Tom Grabowski, *Truckbase Corporation*
Gord Gunson, *West Fraser Mills Ltd.*
Rick Hanson, *Pope & Talbot Ltd.*
Ian Hartley, *University of Northern British Columbia*
Shawn Hedges, *BC Timber Sales*
Berry Heinen, *Boucher Bros. Lumber Ltd.*
Kevin Horsnell, *Canadian Forest Products Ltd.*
John Huey, *Sundance Forest Industries Ltd.*
Dean Iverson, *Iverson Forest Management Inc.*
Lee Johnston, *Liebherr-Canada Ltée*
Richard Jones, *Canadian Forest Products Ltd.*
Gordon Joyce, *Capital Regional District-Water Department*
Doug Kelly, *BC Ministry of Forests & Range*
Dave Kmet, *Alberta Forest Products Association*

Dave Knight, *Tolko Industries Ltd.*
Jayson Kofluk, *Footner Forest Products Ltd.*
Steven Kozuki, *Council of Forest Industries*
Kevin Kuhn, *Vanderwell Contractors (1971) Ltd.*
Bruce Larson, *University of British Columbia*
Paul Lawson, *UBC Research Forests*
Jason LeRoy, *Ted LeRoy Trucking Ltd.*
Brian Logan, *Lakeland Mills Ltd.*
Kevin Lyons, *University of British Columbia*
Mike Manson, *Western Forest Products Inc.*
Brian Martell, *Canadian Forest Products Ltd.*
Jim McCammon, *Alberta Newsprint Company*
Lorne McNeilly, *International Forest Products Limited*
Jay Mervyn, *Weyerhaeuser Company Limited*
John Mitchell, *TimberWest Forest Corp.*
Ron Montgomery, *Tigercat Industries Inc.*
Kirk Morrison, *Saskatchewan Highways & Transportation*
Arnie Mostowich, *Mostowich Lumber Ltd.*
Steve Ostrander, *Canadian Forest Products Ltd.*
Lee Pond, *Mill & Timber Products Ltd.*
Glen Ritchie, *Bell Pole Inc.*
Homer Robson, *International Road Dynamics Inc.*
Ty Rutzki, *Mistik Management Ltd.*
Tim Ryan, *Ainsworth Lumber Co. Ltd.*
Francois Saillant, *Ressources naturelles Canada - S.C.F.*
Greg Saugstad, *Canadian Forest Products Ltd.*
Andre Savaria, *Alberta Sustainable Resource Development*
Martin Scholz, *Louisiana-Pacific Canada Ltd.*
Jim Sears, *Island Timberlands L.P.*
Derek Sidders, *Ressources naturelles Canada - S.C.F.*
Todd Simon, *Liebherr-Canada Ltd.*
Brent Sinclair, *Canadian Forest Products Ltd.*
Brian Spreen, *Tire Pressure Control International Ltd.*
Ted Szabo, *Alberta Innovation & Science*
Rick Takagi, *Ainsworth Lumber Co. Ltd.*
Mark Tamas, *Tolko Industries Ltd.*
Kevin Timanson, *Risley Equipment*
Kalin Uhrich, *Pope & Talbot Ltd.*
Gordon Vaughan, *TimberTrax Solutions Ltd.*
Terry Veeman, *SFM Network*
T.K. Wakelin, *Millar Western Forest Products Ltd.*
John Waring, *Western Forest Products Inc.*
Shawn Wasel, *Alberta-Pacific Forest Industries Inc.*
David Watt, *L & M Lumber Ltd.*
Al Waugh, *Hayes Forest Services Limited*
Tom Wells, *BC Transmission Corporation*
Roger Whitehead, *Ressources naturelles Canada - S.C.F.*
Alan Whittaker, *Doepker Industries Ltd.*
Robin Woodward, *Saskatchewan Forest Centre*
Howard Wright, *Samson Rope Technologies*

ACFIRE (Comité adviseur sur la prévention et la gestion des incendies forestiers) – Région de l'Ouest

Jeff Berry, *BC Ministry of Forests & Range*
Jen Beverly, *Ressources naturelles Canada - S.C.F.*
Wally Born, *Alberta Sustainable Resource Development*
Dan Boyd, *Government of Yukon*
Terry Brown, *EnCana*
Susan Corey, *Government of Northwest Territories*
Peter De Bruijn, *Astaris Canada Ltd.*
Con Dermott, *Vanderwell Contractors (1971) Ltd.*
Terry Dixon, *Flying Tankers Inc*
Lou Foley, *Vanderwell Contractors (1971) Ltd.*
Ted Kennedy, *Fire-Trol Canada Company*
Doug Haliburton, *Compagnie de chemins de fer nationaux du Canada*
Lorne Harris, *Government of Yukon*
Mark Heathcott, *Patrimoine canadien - Parcs Canada*
Cliff Henderson, *Alberta Sustainable Resource Development*
Doug Higgins, *Wildfire Group*
Daryl Jessop, *Saskatchewan Environment*
Rich Just, *Thermo-Gel*
Warren Kehr, *West Fraser Mills Ltd.*
Rob McAlpine, *Ministère des Richesses naturelles - Ontario*
Keith McClain, *Alberta Sustainable Resource Development*
Rick Pedersen, *Conair Group Inc.*
Don Podlubny, *Foothills Model Forest*
Jacob Rebel, *Vanguard Plastics Ltd.*
Robert Richardson, *Mercedes Textiles Limited*
Jonathan Russell, *Millar Western Forest Products Ltd.*
Brent Schleppe, *Alberta Sustainable Resource Development*
Bob Smart, *Vanguard Plastics Ltd.*
Mike Sparks, *Government of Yukon*
Ted Szabo, *Alberta Innovation & Science*
Kris VanderBurg, *Atco Electric*
Monique Wilkinson, *Fortis Alberta*
Axel Winter, *Alberta-Pacific Forest Industries Inc.*
Robin Woodward, *Saskatchewan Forest Centre*

- Ault, R.** Development of a recommended standard for off-highway, ground-based water delivery systems for Alberta. *Avantage* 7(13).
- Baxter, G.** Grass fuel loads on linear disturbances in Alberta. *Avantage* 7(21).
- Boswell, B.J.** Mechanized processing on steep slopes in summer conditions to produce short logs. *Avantage* 7(3) [réservé].
- Cormier, D.** Suivi d'essais opérationnels de scarifiage d'appoint avec une excavatrice. *Avantage* 7(11) [réservé].
- Dyson, P.** Trials to assess the accuracy of scaling logs under artificial light. *Avantage* 7(9) [réservé].
- Forrester, P.D.; Sauder, E.A., Desrochers, L.; Ryans, M.** Structure de coût du transport de déchets broyés combustibles au Canada. *Avantage* 7(14) [réservé].
- Gingras, J.-F.** Optimiser la séparation de produits en forêt mixte avec un procédé de récolte par arbres entiers. *Avantage* 7(18) [réservé].
- Jokai, R.** B.C. log hauling configurations: maximum weights and dimensions guide, September 2006. *Avantage* 7(17) [réservé].
- Jokai, R.** Maximizing logging truck payload when transporting dry beetle-killed short logs. *Avantage* 7(19).
- Jokai, R.** Maximizing long log payload when transporting dry beetle-killed wood in British Columbia. *Avantage* 7(2) [réservé].
- Kosicki, K.T.** Evaluation of supported and unsupported grapple skidding in winter conditions in the central interior of British Columbia. *Avantage* 8(2) [réservé].
- McDonald, A.J.** Estimated costs for harvesting, comminuting, and transporting beetle-killed Pine in the Quesnel/Nazko area of Central British Columbia. *Avantage* 7(16).
- Meek, P.** Guide d'implantation : Le jardinage mécanisé par la méthode avec sentiers espacés aux 33 m. *Avantage* 7(5).
- Meek, P.** Essais de différents agencements de sentiers adaptés à la coupe progressive. *Avantage* 7(8) [réservé].
- Nader, J.** Impact des bois secs et sains sur les coûts de récolte. *Avantage* 8(4) [réservé].
- Parker, S.P.S.** Development of guidelines for descending steep grades: British Columbia coastal off-highway truck applications. *Avantage* 8(5).
- Pavel, M.** Implementing new forest management principles in coastal British Columbia: case study 5 and summary of all five case studies. *Avantage* 7(10) [réservé].
- Plamondon, J.** Optimiser les résultats de la CPRS. *Avantage* 7(6).
- Ressaires, L.** Transporter plus en consommant moins – Comparaison de la performance de deux moteurs de cylindrées différentes. *Avantage* 7(20).
- Reynolds, R.; Turcotte, P.** Effet de choix d'appareil GPS et de correction différentielle sur les résultats des relevés de terrain. *Avantage* 7(15) [réservé].
- Ryans, M.; Desrochers, L.** Observations initiales de la compacteuse de bois énergie John Deere 1490D. *Avantage* 7(7) [réservé].
- Schroeder, D.; Russo, G.; Beck, J.; Hawkes, B.; Dalrymple, G.** Modelling ignition probability of thinned lodgepole pine stands. *Avantage* 7(12).
- St-Amour, M.** Évaluation de trois débroussailleuses dans des travaux semi-mécanisés d'éclaircie précommerciale au Québec. *Avantage* 7(4) [réservé].
- St-Amour, M.** L'éclaircie précommerciale semi-mécanisée par bandes : guide pratique pour les opérations. *Avantage* 8(1).
- St-Amour, M.** Veille technologique : débroussailleuses étroites pour l'éclaircie précommerciale par bandes. *Avantage* 7(1).
- Tran, E.** Modèle numérique d'élevation LIDAR pour améliorer la cartographie des cours d'eau. *Avantage* 8(3) [réservé].

Région de l'Ouest

✉ 2601 East Mall
Vancouver, BC
V6T 1Z4
☎ (604) 228-1555
📄 (604) 228-0999
✉ admin@vcr.feric.ca

Bureaux de transfert technologique

C.-B. côtière
☎ (250) 720-5184
C.-B. sud-intérieure
☎ (250) 318-0935
C.-B. centre intérieure
☎ (250) 961-3443
Alberta
☎ (780) 618-4700

✉ Wildland Fire Operations
1176 Switzer Drive
Hinton, AB T7V 1V3
☎ (780) 865-6977
📄 (780) 865-8266
✉ admin@hin.feric.ca

Région de l'Est

✉ 580, boul. St-Jean
Pointe-Claire, QC
H9R 3J9
☎ (514) 694-1140
📄 (514) 694-4351
✉ admin@mtl.feric.ca

Bureaux de liaison

Ontario
☎ (705) 541-5659
Québec
☎ (418) 648-3770

FPInnovations
FERIC



www.fpinnovations.ca

2006 Rapport annuel



FPIInnovations 
FERIC

Créer des solutions pour le secteur forestier

Table des matières

Membres et partenaires de Feric.....	1
Conseil d'administration	2
Rapport des administrateurs.....	3
Rapport des vérificateurs	7
Membres des comités.....	16
Publications	18

Mission

Feric élabore et aide à mettre en œuvre des solutions innovatrices et sécuritaires pour les opérations forestières; ces solutions procurent à nos membres un avantage concurrentiel à long terme, augmentent la valeur de leurs approvisionnements en fibre et soutiennent des pratiques d'aménagement forestier durable.

Vision

Feric se veut le partenaire de choix de l'industrie et des gouvernements en matière d'innovation pour des opérations forestières durables.

